

恢復/停止結單/通知書寄出服務

RESUME/SUPPRESS STATEMENT/ADVICE DELIVERY SERVICE

請填妥表格及親臨本行各分行辦理。Please return the completed form to any of our branches in person.



致：恒生銀行有限公司（“貴行”）
To：Hang Seng Bank Limited (the “Bank”)

日期
Date: _____
接辦行所
Receiving Br.: _____

注：請在適當方格內加上剔號☑。
Note: Please ☑ where appropriate.

戶口持有人(等)之姓名 Name(s) of Account Holder(s): _____

香港身份證號碼/護照號碼 HKID Card Number/ Passport Number: _____

戶口號碼 Account No.
(結單專用欄 For Statement Use)

戶口號碼 Account No.
(通知書專用欄 For Advice Use)

- 1. _____ 4. _____
- 2. _____ 5. _____
- 3. _____ 6. _____

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____

- 滙入款項 Incoming Remittance
- 轉賬/存款 Incoming Transfer
- 定期存款處理 Time Deposit

不須寄出結單/通知書 Suppress Hardcopy Statement/Advice

本人(等)要求及授權貴行將本人(等)開立並由本人(等)所指定(經貴行同意)之每個戶口之任何交易通知、交易報告、戶口結單、記錄、確認、收據、認收、通告及/或由貴行不時訂明之其他通訊(「有關通訊」)透過恒生 e-Banking 服務供本人(等)取覽或使用。

本人(等)承認及同意(1)貴行會將戶口結單及戶口結單以外的有關通訊在有關網頁上分別登載 90 日或 30 日(或貴行認為適當之其他日數)，然後始予刪除；(2)本人(等)有責任在貴行刪除有關通訊前審核有關通訊內容並在本人(等)認為有需要時將之下載；及(3)貴行並無任何責任向本人(等)發給任何有關通訊的實物版本。

本人(等)同意審核由貴行透過恒生 e-Banking 所發出的有關通訊，並檢查有否錯誤、偏差、未經授權扣款或因任何原因而引致的交易或入賬，包括但不限於偽造、冒簽、詐騙、未經授權交易或本人(等)或其他人士的疏忽等(統稱「錯失」)。

本人(等)亦同意有關通訊是貴行與本人(等)之間就其有關通訊的確實證明，而有關通訊將對本人(等)具有約束力，並將視為本人(等)已同意放棄任何就有關通訊而向貴行提出反對或追討賠償的權利。除非本人(等)在貴行發出有關通訊並使本人(等)可透過恒生 e-Banking 取覽或使用之後 90 天內，以書面將任何錯失通知貴行。

I/We request and authorise the Bank to make available such transaction advice, transaction reports, account statements, records, confirmations, receipts, acknowledgements, notices and/or other communications as from time to time prescribed by the Bank (the "relevant communications") in connection with each of the accounts in my/our name(s) which is designated by me/us (with the Bank's consent) for my/our access or use through Hang Seng e-Banking Services.

I/We acknowledge and agree that (1) the Bank will keep the account statements and the relevant communications other than account statements on the relevant webpage for 90 days and 30 days respectively (or such other period as the Bank may consider appropriate) before deleting them; (2) it is my/our duty to examine the relevant communications and download the same (if I/we deem it necessary) before they are deleted by the Bank; and (3) the Bank is not under any duty to send physical copies of the relevant communications to me/us.

I/We agree to examine the relevant communications through Hang Seng e-Banking Services to see if there are any errors, discrepancies, unauthorised debits or other transactions or entries arising from whatever cause, including, but without limitation, forgery, forged signature, fraud, lack of authority or negligence of me/us or any other person (the "Error").

I/We also agree that the relevant communications shall, as between the Bank and I/us, be conclusive evidence as to the balance shown therein and that the relevant communications shall be binding upon me/us, who shall be deemed to have agreed to waive any rights to raise objections or pursue any remedies against the Bank in respect thereof unless I/we notify the Bank in writing of any such Errors within 90 days after the relevant communications is made available for my/our access or use through Hang Seng e-Banking Services.

恢復寄出結單/通知書 Resume Hardcopy Statement/Advice

本人(等)現指示貴行恢復郵寄由本人(等)開立之每個戶口之交易通知、交易報告、戶口結單、記錄、確認、收據、認收、通告及/或其他通訊(「有關通訊」)之實物版本。本人(等)確認貴行有權(毋須通知本人(等))隨時停止將有關通訊透過恒生個人 e-Banking 服務供本人(等)取覽或使用。

本人(等)確認指示將於下一個戶口結單印發日執行。

I/We instruct the Bank to resume sending me/us the physical copies of my/our transaction advice, transaction reports, account statements, records, confirmations, receipts, acknowledgements, notices and/or other communications (the "relevant communications") in connection with each of the accounts in my/our name(s). I/We acknowledge that the Bank shall have the right not to make available the relevant communications for my/our access or use through Hang Seng e-Banking Services at any time (without notice to me/us).

I/We acknowledge that the said instruction will be effective from the next statement generation date.

戶口持有人(等)簽署 Signature(s) of Account Holder(s):

S.V.

S.V.

(請用留存本行之印鑑簽署 Please use the signature(s) / chop(s) filed with the Bank.)

(如為聯名戶口，所有戶主均需簽署 If such account is a joint account, all account holders must sign.)

銀行專用 For Bank Use	
(For Branch Use)	(For DEP Use)
	Maintenance Form
(Authorised Signature)	CYP001

戶口類別	結單/通知書 恢復/停止寄出結單	恢復/停止寄出通知書		
		滙入款項	轉賬/存款	定期存款處理
綜合戶口	適用	適用	適用	適用
信用卡戶口	適用	不適用	不適用	不適用
港幣往來戶口/港幣結單儲蓄戶口	適用	適用	適用	不適用
外幣戶口/港幣儲蓄戶口/美元/外幣儲蓄戶口	不適用	適用	適用	不適用
定期存款	不適用	不適用	不適用	適用